**「유언검인 및 집행법」**

[법률 제251호, 2016.6.10.,개정]

**□ 개 요**

어떤 이가 사망하고 유언장이 작성되어 있을 경우, 그 유언장에 고인이 특별히 지정한 집행인은 법원에 유언검인서(Grant of Probate) 신청을 해야 한다. 만약 유언장이 남겨져 있지 않거나, 유언장을 찾을 수 없는 경우 고인의 가장 가까운 친척이 법원에 유산관리장(Grant of Letters of Administration)을 신청해야 한다. 동법은 이에 대한 내용을 규정한 것으로 총11장 70개의 조로 이루어져 있다.

**□ 목 차**

|  |  |
| --- | --- |
| **원문** | **번역문** |
| **PART I**  **PRELIMINARY**  1. Short title  2. Interpretation  **PART II**  **RENUNCIATION**  3. Express renunciation  4. Constructive renunciation  5. Effect of renunciation  **PART III**  **GRANT OF PROBATE OR LETTERS OF ADMINISTRATION**  6. Provisions as to number of personal representatives  7. Notation of domicile  8. Grant of probate  *Where will lost, etc.*  9.Probate of copy or draft, or of contents  *Where will destroyed, etc.*  10.Destroyed will  *Where will proved and deposited outside Singapore*  11.Administration with copy annexed of authenticated copy of will proved abroad  *Where codicil propounded after probate*  12.Codicil propounded after probate  *Letters of administration with will annexed*  13. On failure of executors  14. Letters of administration with will annexed may be granted to  attorney of absent executor  15. Grant to attorney of absent person entitled to letters of  administration  16. Codicil propounded after grant of letters of administration  *Letters of administration until will produced*  17. Letters of administration until will produced  *Letters of administration on intestacy*  18. Letters of administration on intestacy  19. Letters of administration to attorney of person entitled  *Letters of administration pending probate action*  20. Letters of administration pending probate action  *Letters of administration during infancy*  21. Infants  *Letters of administration during lunacy*  22. Lunatics  *Letters of administration limited to trust property*  23. Letters of administration of trust property  *Letters of administration limited to collection and preservation of property*  24. Letters of administration to collect and preserve property  *Death of one of several executors, etc.*  25. Death of one of several executors, etc.  26. Grants with exception  27. Administration when limited grant expired and some part of estate unadministered  **PART IV**  **OATH**  28. Oath  **PART V**  **SECURITY**  29. Administration bond  30. Bond by creditor administrator  31. Assignment of bond  **PART VI**  **REVOCATION OF GRANT**  32. Revocation of grant  **PART VII**  **CAVEATS**  33. Caveat  **PART VIII**  **DISTRICT COURTS**  34. [Repealed]  35. Grants in excess of jurisdiction not to be invalid  36. [Repealed]  **PART IX**  **PROTECTION OF ESTATES PENDING GRANT**  37. Vesting of estate in Public Trustee in certain circumstances  between death and grant of administration  38. Estate vested in Chief Justice before 1st October 1997  39. Receiver pending grant  40. Sale by order of court  41. Application of rules relating to receivers  42. Penalty  43. No suit against receiver  44. Receiver’s lien  45. [Repealed]  **PART X**  **RE-SEALING OF PROBATES AND LETTERS OF ADMINISTRATION GRANTED OUT OF SINGAPORE**  46. Interpretation  47. Power of court to re-seal  48. Provisions for estate duty  49. Security on re-sealing letters of administration  50. Security for creditors in Singapore  51. Notice of sealing  52. Notice of revocation  53. [Repealed]  **PART XI**  **GENERAL**  54. Order to bring in will, etc.  55. Grant to Public Trustee in cases of delay  56. Death of payee  57. Administration of assets  58. Charges on property of deceased to be paid primarily out of property charged  59. Administration of estates by consular officers  60. Variation of Third Schedule  61. Letters of administration granted to consular officer to pass to his successors in office  62. Administration by Public Trustee  63. Payment for minor’s maintenance, etc., out of property not exceeding $25,000 in value held by Public Trustee  64. Exemption from necessity of giving notice of distribution of  property of less than $10,000 in value  65. When interest is payable into Consolidated Fund  66. Executors’ or administrators’ commission  67. Testamentary and funeral expenses  68. Where funds of estate cannot be immediately distributed  69. Power of registrar to grant probate or letters of administration in uncontested cases  70. Transitional provision | **제1장**  **예비규정**  제1조 약칭  제2조 해석  **제2장**  **포기**  제3조 명시적 포기  제4조 추정적 포기  제5조 포기의 효력  **제3장**  **유언검인서 또는 유산관리장**  제6조 유언집행인의 수에 대한 규정  제7조 거주지표기  제8조 유언검인서  *유언장 분실, 등*  제9조 사본이나 초안의 검인 또는 내용검인  *유언장 파기 등*  제10조 파기된 유언장  *싱가포르 밖에서 유언장이 검인되고 예치된 경우*  제11조 해외에서 검인된 유언장의 인증된 사본에 첨부된 사본집행  *검인 후 제출된 유언보충서*  제12조 검인 후 제출된 유언보충서  *유언장이 첨부된 유산관리장*  제13조 유언집행자의 부재  제14조 유언장이 첨부된 유산관리장은 유언집행자 부재시 변호사에게 부여될 수 있다.  제15조 유산관리장에 의해 자격을 부여받은 사람의 부재시 변호사에게 부여  제16조 유산관리장 이후 제출된 유언보충서  *유언장 작성시까지 유산관리승인서*  제17조 유언장 작성시까지 유산관리승인서  *무유언에 대한 유산관리장*  제18조 무유언에 대한 유산관리장  제19조 권리자의 변호사에 대한 유산관리장  *유언장검인소송이 계류중인 유산관리장*  제20조 유언장검인소송이 계류중인 유산관리장  *유아기동안 유산관리장*  제21조 유아  *정신이상동안 유산관리장*  제22조 정신이상  *신탁재산으로 한정된 유산관리장*  제23조 신탁재산의 유산관리장  *재산징수 및 재산보전에 한정된 유산관리장*  제24조 재산징수 및 재산보전에 대한 유산관리장  *유언집행인 중 한 명의 사망, 등*  제25조 유언집행인 중 한 명의 사망  제26조 예외가 있는 승인  제27조 한정승인이 만료되고 상속재산 일부가 집행되지 않았을 경우의 집행  **제4장**  **선서**  제28조 선서  **제5장**  **보증**  제29조 집행채권  제30조 채권인 집행자의 채권  제31조 채권 양도  **제6장**  **승인 취소**  제32조 승인 취소  **제7장**  **통고**  제33조 통고  **제8장**  **지방법원**  제34조 [삭제됨].  제35조 무효화 방지를 위한 관할권을 넘는 승인  제36조 [삭제됨].  **제9장**  **승인이 지연되는 상속재산의 보호**  제37조 특정 상황에서 사망과 집행승인 사이 수탁관리인에게 상속재산의 교부  제38조 1997년 10월 1일 이전 수석재판관에게 교부된 상속재산  제39조 수취인 승인지연  제40조 법원 명령에 의한 매매  제41조 수취인에 관한 규칙의 적용  제42조 벌칙  제43조 수취인에 대한 소송금지  제44조 수취인 유치권  제45조 [삭제됨].  **제10장**  **싱가포르 밖에서 유언검인서 및 유산관리승인서의 재봉인**  제46조 해석  제47조 재봉인에 대한 법원의 권한  제48조 상속재산 의무 규정  제49조 유산관리장 재봉인에 대한 보장  제50조 싱가포르에서 채권인에 대한 보장  제51조 봉인 공지  제52조 취소 공지  제53조 [삭제됨].  **제11장**  **일반사항**  제54조 유언장 제출 명령, 등.  제55조 지연의 경우 수탁관리인 승인  제56조 수취인의 사망  제57조 자산 집행  제58조 재산에 주로 부과되는 수수료 지불을 위한 사망인의 재산에 대한 수수료  제59조 영사공무원에 의한 상속재산의 집행  제60조 제3부칙의 변형  제61조 재직 중 그의 후계인에게 양도하기위한 영사공무원에게 승인된 유산관리장  제62조 수탁관리인에 의한 집행  제63조 수탁관리인이 보유하는$25000의 가치가 초과되지 않는 재산에 대한 미성년자의 유지비, 등  제64조 $10000 가치보다 적은 재산의 분배 공지의 예외  제65조 국고금으로 지불가능한 이익  제66조 집행인 수수료  제67조 유언 및 장례비용  제68조 즉시 분배될 수 없는 상속재산기금  제69조 반대가 없는 경우 유언검인서 또는 유산관리승인서에 대한 등기관의 권한  제70조 경과규정 |